

Switzerland-Zurich: Heat-transfer station construction work

OJ S 161/2023 23/08/2023

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz) Finanzen und Controlling

Projekteinkauf, FEP

Postal address: Tramstrasse 35

Town: Zürich

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: CH-8050

Country: Switzerland

Contact person: Armin Mächler

E-mail: armin.maechler@ewz.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.ewz.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1346387

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz) Finanzen und Controlling

Projekteinkauf, FEP

Postal address: Tramstrasse 35

Town: Zürich

Postal code: CH-8050

Country: Switzerland

Contact person: Armin Mächler

E-mail: armin.maechler@ewz.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Energieverbund Zürich-Altstetten und Höngg, Fernwärme- und Fernkälteunterstationen

II.1.2. Main CPV code

45232142 Heat-transfer station construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Der Energieverbund Zürich Altstetten und Höngg mit der Energiezentrale auf dem Klärwerk Werdhölzli wird in den nächsten Jahren laufend erweitert. Bestandteil dieser Erweiterungen ist die Installation von Unterstationen (Wärmeübergabestationen) in Liegenschaften der Kunden. Diese Unterstationen werden mit dieser Ausschreibung beschafft.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232142 Heat-transfer station construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

II.2.4. Description of the procurement

Altstetten Nord, Höngg West, Höngg Zentrum

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60%

Cost criterion - Name: Qualität, Technische Lösung, Referenzen, Leistungsfähigkeit /
Weighting: 35%

Cost criterion - Name: Umwelt / Weighting: 05%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/11/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Gemäss den Ausschreibungsunterlagen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Gemäss den Ausschreibungsunterlagen

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232142 Heat-transfer station construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

II.2.4. Description of the procurement

Altstetten Ost

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60%

Cost criterion - Name: Qualität, Technische Lösung, Referenzen, Leistungsfähigkeit /
Weighting: 35%

Cost criterion - Name: Umwelt / Weighting: 05%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/11/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Gemäss den Ausschreibungsunterlagen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Gemäss den Ausschreibungsunterlagen

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/09/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/09/2023 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Es sind nur Angebote aus Ländern die dem WTO-Abkommen angehören zugelassen.

Verhandlungen: Es findet keine Begehung statt.

Sonstige Angaben: ewz behält sich vor, vor der Auftragsvergabe Anbieter zu einem Unternehmergegespräch einzuladen. Die Unternehmergegespräche dienen vor allem der vertieften Klärung von Fragen zum Angebot. Es besteht aber kein Anrecht auf ein Unternehmergegespräch. Es gibt jedoch keine Preisverhandlungen. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere gleichartige Aufträge zu diesem Projekt gemäss § 10 Abs. 1 lit. g SVO freihändig zu vergeben.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist

beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Terminangaben gelten bei ewz vorliegend! Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Die Zustellung der Angebote per E-Mail oder Fax ist nicht zulässig!.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Allfällige Fragen sind per E-Mail zu richten an: armin.maechler@ewz.ch.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 18.08.2023 , Dok. 1346387Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 04.09.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab18.08.2023bis 01.09.2023

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die zum Download bereitgestellten Ausschreibungsunterlagen sind verschlüsselt. Das Passwort ist unter folgender E-Mail bis spätestens 01. September 2023 zu beziehen: armin.maechler@ewz.ch Zur Zulassung eines Angebots muss das Passwort zum Öffnen der Ausschreibungsunterlagen direkt vom anbietenden Unternehmen oder Subunternehmen mit wesentlichem Anteil bestellt werden. Zugelassen sind auch Unternehmen, welche zum selben Konzern wie der Passwortbesteller gehören. Angebote von Bietergemeinschaften werden nur akzeptiert, wenn die Unterlagen bzw. das Passwort von mindestens einer der beteiligten Unternehmen direkt bei ewz bestellt wurde.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/08/2023